



G-Serie

G-Series

ATEX-Information

ATEX information



Seit dem 01.07.2003 ist gesetzlich vorgeschrieben, explosionsgeschützte Maschinen nach ATEX 94/9 EG auszuführen. Dadurch soll ein freier Warenverkehr innerhalb der EU für explosionsgeschützte Maschinen und Geräte durch europäische Vereinheitlichung der Anforderungen gewährleistet werden. ATEX schließt dabei auch nichtelektrische Geräte ein, die potentielle Zündquellen aufweisen. Eine Unterteilung nach „Gas-/Staubexplosionsschutz“ erfolgt laut ATEX durch die Kennzeichnung G(as)/D(ust).

Die „Zonen“ (nach RL 1999/92/EG) stellen Bereiche des Arbeitsumfelds dar, in denen explosionsfähige Atmosphäre auftreten kann. In Abhängigkeit von der Häufigkeit und der Dauer des Auftretens explosionsfähiger Atmosphäre unterteilt ATEX verschiedene Zonen, denen entsprechende Kategorien zugeordnet sind:

- **„häufig oder über längere Zeiträume vorhanden“**
Zone 0 (=G) und 20 (=D) Geräte der Kategorie 1
- **„gelegentlich vorhanden“**
Zone 1 (=G) und 21 (=D) Geräte der Kategorie (1 oder) 2
- **„normalerweise nicht oder nur kurzzeitig vorhanden“**
Zone 2 (=G) und 22 (=D) Geräte der Kategorie (1, 2 oder) 3

Unsere Seitenkanalverdichter sind entsprechend den ATEX-Anforderungen ausgeführt. Maschinen in der EEx-Ausführung wurden entsprechend der neuen Vorschrift durch solche der Kategorie 3/2 abgelöst.

Für jede Baugröße von Elmo Rietschle Seitenkanalverdichtern steht eine ATEX-Ausführung in den Kategorien 3D, 3G, 3/2D sowie 3/2G zur Verfügung. Die Seitenkanalverdichter sind nach der Temperaturklasse T3 mit einer max. (Oberflächen-) Temperatur von 125 °C ausgelegt und entsprechen der Schutzart IP55. Für die Kategorie 3/2D sind die Gebläse in der Schutzart IP65 ausgeführt.

Alle ATEX-Maschinen sind für die Kategorien 3D, 3G und 3/2D als Festspannungsmaschinen für 50 und 60 Hz lieferbar. Für die Kategorie 3/2G existiert nur eine reine 50 bzw. 60-Hz-Ausführung.

Die in diesem Katalog verwendeten Bezeichnungen „D“ und „G“ umfassen die Unterbezeichnungen (i) für „inside“ und (o) für „outside“.

Beispiele:

3D umfasst 3D(i) und 3D(o)

3/2D umfasst 3D(i) und 2D(o)

3/2G umfasst 3G(i) und 2G(o)



Since July 1, 2003, it is compulsory by law to design explosion-proof machines according to ATEX 94/9 EG. Free trade within the EC for ATEX compliant machines and devices is the goal of this European standardization of machine requirements. ATEX also covers non-electric devices that are a potential ignition source. A subdivision "Gas/particle(dust) explosion protection" according to ATEX is marked as G (as)/D (ust).

The „zones“ (according to RL 1999/92/EG) represent work areas in which an explosive atmosphere can occur. Depending on the frequency and the duration of the explosive atmosphere, ATEX defines different zones and corresponding categories:

- **„Continuously or for longer periods of time“**
Zone 0 (=G) und 20 (=D) Devices of category 1
- **„Occur occasionally“**
Zone 1 (=G) und 21 (=D) Devices of category (1 or) 2
- **„Normally not likely to occur, or only for short periods of time“**
Zone 2 (=G) und 22 (=D) Devices of category (1, 2 or) 3

Our Side channel blowers are produced according to the ATEX requirements. Machines in the EEx version have been replaced by machines corresponding to the new directive, category 3.

All Elmo Rietschle side channel blowers are available in ATEX compliant versions for categories 3D, 3G, 3/2D and 3/2G). The side channel blowers comply with the temperature class T3 with a max. (surface) temperature of 125 °C and correspond to the protection class IP55. In category 3/2D, the blowers correspond to protection class IP65. All ATEX machines are available for categories 3D, 3G and 3/2D as fixed voltage machines for 50 and 60 Hz. For category 3/2G 50 Hz or 60 Hz versions only are available.

The abbreviations „D“ and „G“ used in this catalogue include the subcategories (i) for „inside“ and (o) for „outside“.

Examples:

3D includes 3D(i) and 3D(o),
3/2D includes 3D(i) and 2D(o),
3/2G includes 3G(i) and 2G(o)

Druck *Pressure*





2BH7 210 – 2BH7 630

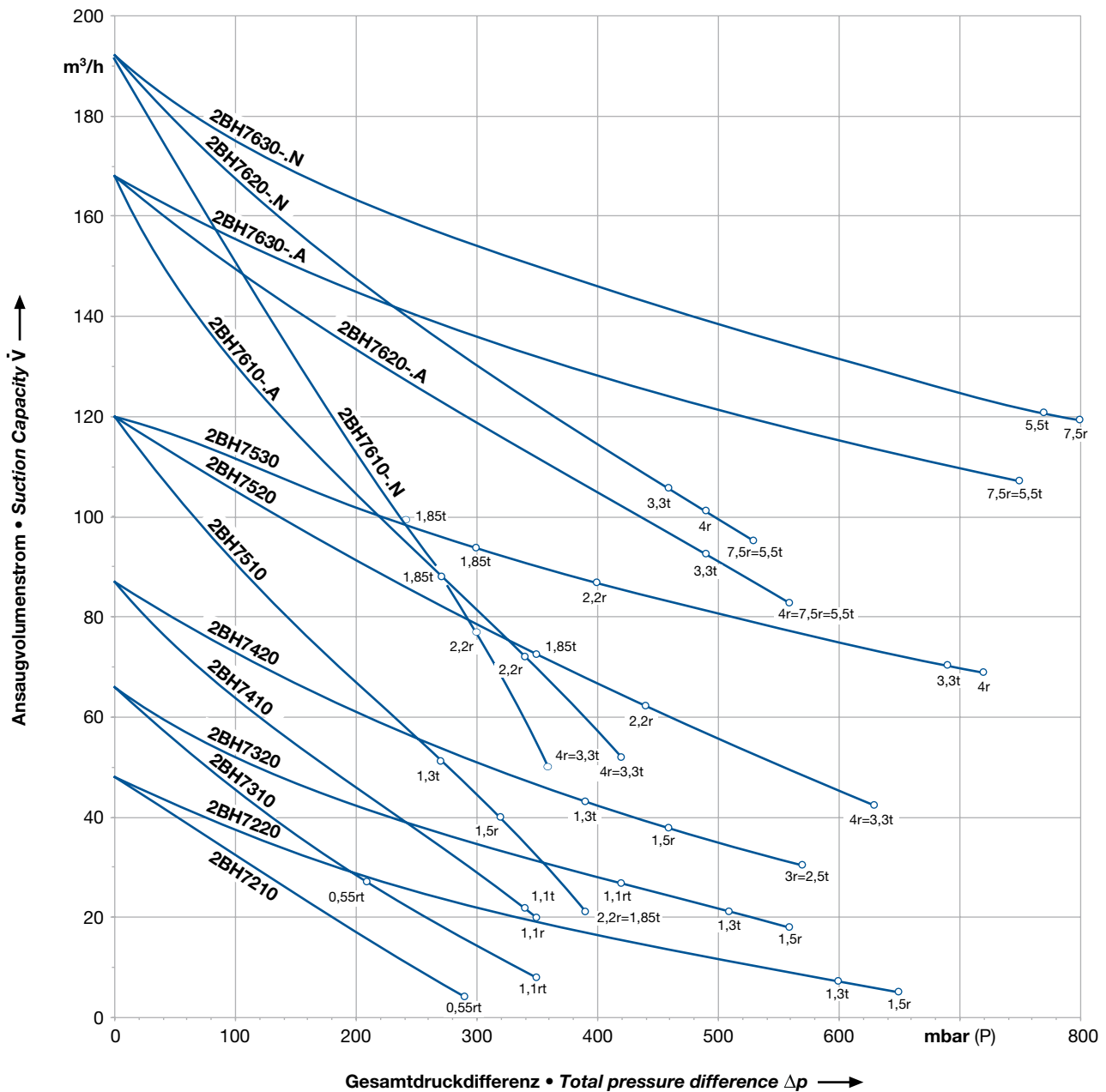
G-Serie • G-Series

G_400

Auswahl- und Bestelldaten 50 Hz, 3AC, IP55/IP65 • Selection and ordering data 50 Hz, 3AC, IP55/IP65

Bestell-Nr.	Kennlinien-Index	Motor Bemessungs-			Gewicht ca.	Schall-druck-pegel
		Leistung	Spannung	Strom		
Order No.	curve index	Motor rated			Weight approx.	Sound pressure level
		output	voltage	current		
		kW	V	A	kg	dB(A)
2BH7210-0AD11-7-Z	r	0,55	230 Δ / 400 Y	2,35 Δ / 1,36 Y	16	57
	t			2,4 Δ / 1,4 Y		
2BH7220-0AD51-7-Z	r	1,5	230 Δ / 400 Y	5,65 Δ / 3,25 Y	29	58
	t	1,3		5,0 Δ / 2,9 Y		
2BH7310-0AD11-7-Z	r	0,55	230 Δ / 400 Y	2,35 Δ / 1,36 Y	17	57
	t			2,4 Δ / 1,4 Y		
2BH7310-0AD41-7-Z	r	1,1	230 Δ / 400 Y	4,2 Δ / 2,4 Y	21	59
	t			4,33 Δ / 2,5 Y		
2BH7320-0AD41-7-Z	r	1,1	230 Δ / 400 Y	4,2 Δ / 2,4 Y	25	59
	t			4,33 Δ / 2,5 Y		
2BH7320-0AD51-7-Z	r	1,5	230 Δ / 400 Y	5,65 Δ / 3,25 Y	31	59
	t	1,3		5,0 Δ / 2,9 Y		
2BH7410-0AD11-7-Z	r	1,1	230 Δ / 400 Y	4,2 Δ / 2,4 Y	22	58
	t			4,33 Δ / 2,5 Y		
2BH7420-0AD21-7-Z	r	1,5	230 Δ / 400 Y	5,65 Δ / 3,25 Y	32	61
	t	1,3		5,0 Δ / 2,9 Y		
2BH7420-0AD61-7-Z	r	3	230 Δ / 400 Y	10,6 Δ / 6,0 Y	42	64
	t	2,5		9,2 Δ / 5,3 Y		
2BH7510-0AD11-8-Z	r	1,5	230 Δ / 400 Y	5,65 Δ / 3,25 Y	29	64
	t	1,3		5,0 Δ / 2,9 Y		
2BH7510-0AD21-8-Z	r	2,2	230 Δ / 400 Y	7,9 Δ / 4,55 Y	31	64
	t	1,85		6,8 Δ / 3,95 Y		
2BH7520-0AD21-8-Z	r	2,2	230 Δ / 400 Y	7,9 Δ / 4,55 Y	40	64
	t	1,85		6,8 Δ / 3,95 Y		
2BH7520-0AD76-8-Z	r	4	400 Δ / 690 Y	7,8 Δ / 4,5 Y	52	65
2BH7520-0AD71-8-Z	t	3,3	230 Δ / 400 Y	11,7 Δ / 6,7 Y		
2BH7530-0AD21-8-Z	r	2,2	230 Δ / 400 Y	7,9 Δ / 4,55 Y	62	67
	t	1,85		6,8 Δ / 3,95 Y		
2BH7530-0AD76-8-Z	r	4	400 Δ / 690 Y	7,8 Δ / 4,5 Y	62	67
2BH7530-0AD71-8-Z	t	3,3	230 Δ / 400 Y	11,7 Δ / 6,7 Y		
2BH7610-0AD11-8-Z	r	2,2	230 Δ / 400 Y	7,9 Δ / 4,55 Y	34	65
	t	1,85		6,8 Δ / 3,95 Y		
2BH7610-0AD46-8-Z	r	4	400 Δ / 690 Y	7,8 Δ / 4,5 Y	46	67
2BH7610-0AD41-8-Z	t	3,3	230 Δ / 400 Y	11,7 Δ / 6,7 Y		
2BH7610-0ND11-8-Z	r	2,2	230 Δ / 400 Y	7,9 Δ / 4,55 Y	37	65
	t	1,85		6,8 Δ / 3,95 Y		
2BH7610-0ND46-8-Z	r	4	400 Δ / 690 Y	7,8 Δ / 4,5 Y	46	67
2BH7610-0ND41-8-Z	t	3,3	230 Δ / 400 Y	11,7 Δ / 6,7 Y		
2BH7620-0AD46-8-Z	r	4	400 Δ / 690 Y	7,8 Δ / 4,5 Y	58	68
2BH7620-0AD41-8-Z	t	3,3	230 Δ / 400 Y	11,7 Δ / 6,7 Y		
2BH7620-0AD66-8-Z	r	7,5	400 Δ / 690 Y	13,8 Δ / 8,0 Y	73	70
	t	5,5		10,6 Δ / 6,0 Y		
2BH7620-0ND46-8-Z	r	4	400 Δ / 690 Y	7,8 Δ / 4,5 Y	58	68
2BH7620-0ND41-8-Z	t	3,3	230 Δ / 400 Y	11,7 Δ / 6,7 Y		
2BH7620-0ND66-8-Z	r	7,5	400 Δ / 690 Y	13,8 Δ / 8,0 Y	76	69
	t	5,5		10,6 Δ / 6,0 Y		
2BH7630-0AD66-7-Z	r	7,5	400 Δ / 690 Y	13,8 Δ / 8,0 Y	88	72
	t	5,5		10,6 Δ / 6,0 Y		
2BH7630-0ND66-7-Z	r	7,5	400 Δ / 690 Y	13,8 Δ / 8,0 Y	91	72
	t	5,5		10,6 Δ / 6,0 Y		

50 Hz Auswahl diagramm • Selection diagram



ATEX-Kategorie	⚡ Kennlinien-Index	Bestell-Option	Schutzart
ATEX category	⚡ curve index	Order option	Protection class
3D	r	M35	IP55
3G	r	M72	IP55
3/2D	r	M34	IP65
3/2G	t	M71	IP55



2BH7 210 – 2BH7 630

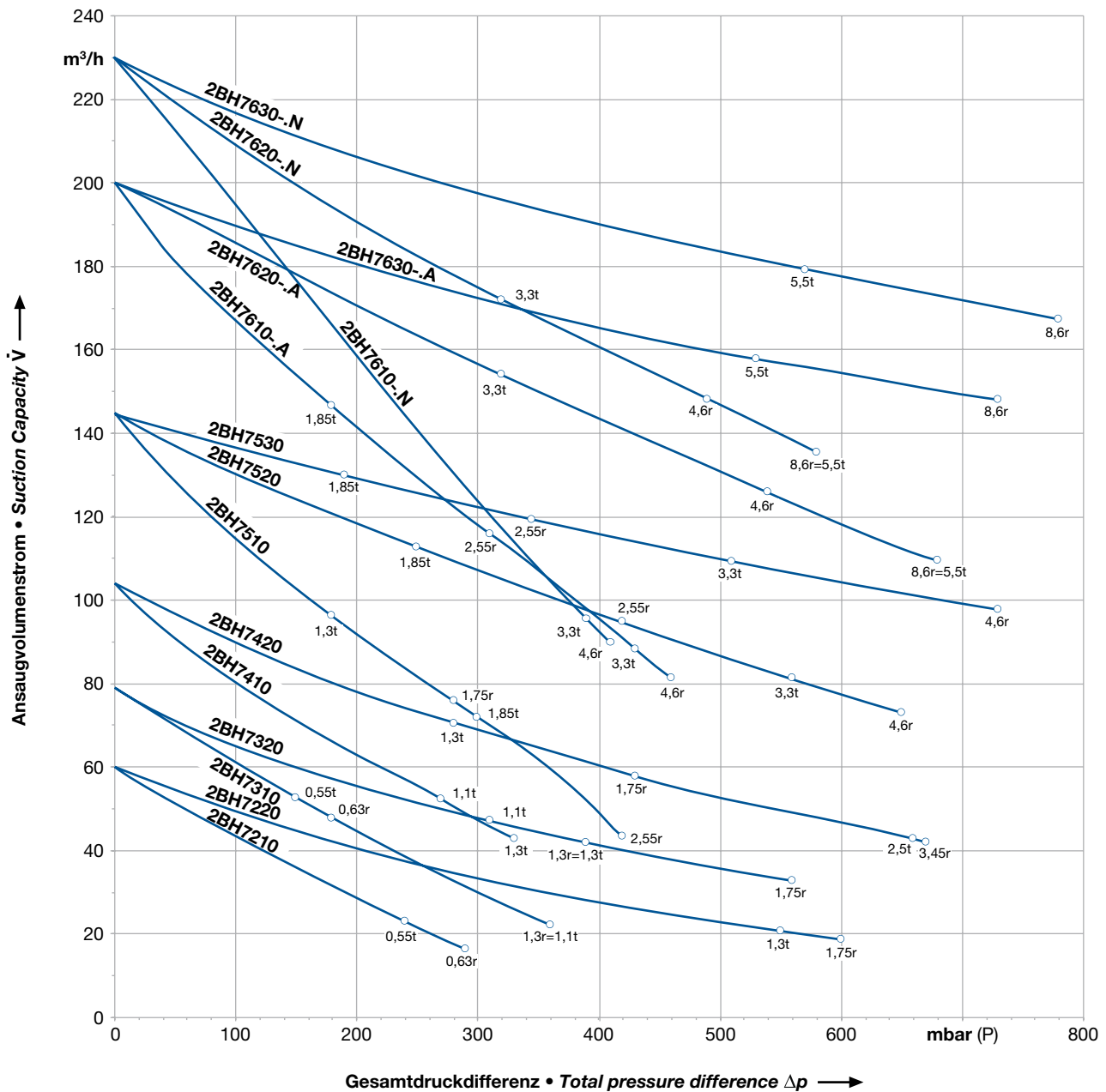
G-Serie • G-Series

G_400

Auswahl- und Bestelldaten 60 Hz, 3AC, IP55/IP65 • Selection and ordering data 50 Hz, 3AC, IP55/IP65

Bestell-Nr.	↱ Kennlinien-Index	Motor			Gewicht ca.	Schall- druck- pegel
		Leistung	Spannung	Bemessungs- Strom		
Order No.	↱ curve index	Motor			Weight approx.	Sound pressure level
		output	voltage	rated current		
		kW	V	A	kg	dB(A)
2BH7210-0AD11-7-Z	r	0,63	460 Y	1,32 Y	16	62
2BH7210-0AG11-7-Z	t	0,55		1,2 Y		
2BH7220-0AD51-7-Z	r	1,75	460 Y	3,2 Y	29	62
2BH7220-0AG51-7-Z	t	1,3		2,5 Y		
2BH7310-0AD11-7-Z	r	0,63	460 Y	1,32 Y	17	62
2BH7310-0AG11-7-Z	t	0,55		1,2 Y		
2BH7310-0AD41-7-Z	r	1,3		2,4 Y	21	64
2BH7310-0AG41-7-Z	t	1,1		2,2 Y		
2BH7320-0AD41-7-Z	r	1,3	460 Y	2,4 Y	25	63
2BH7320-0AG41-7-Z	t	1,1		2,2 Y		
2BH7320-0AD51-7-Z	r	1,75		3,2 Y	31	
2BH7320-0AG51-7-Z	t	1,3		2,5 Y		
2BH7410-0AD11-7-Z	r	1,3	460 Y	2,4 Y	22	62
2BH7410-0AG11-7-Z	t	1,1		2,2 Y		
2BH7420-0AD21-7-Z	r	1,75	460 Y	3,2 Y	32	66
2BH7420-0AG21-7-Z	t	1,3		2,5 Y		
2BH7420-0AD61-7-Z	r	3,45		5,9 Y	42	68
2BH7420-0AG61-7-Z	t	2,5		4,6 Y		
2BH7510-0AD11-8-Z	r	1,75	460 Y	3,2 Y	29	68
2BH7510-0AG11-8-Z	t	1,3		2,5 Y		
2BH7510-0AD21-8-Z	r	2,55		4,5 Y	31	
2BH7510-0AG21-8-Z	t	1,85		3,3 Y		
2BH7520-0AD21-8-Z	r	2,55	460 Y	4,5 Y	40	70
2BH7520-0AG21-8-Z	t	1,85		3,3 Y		
2BH7520-0AD76-8-Z	r	4,6	460 Δ	7,6 Δ	52	71
2BH7520-0AG71-8-Z	t	3,3	460 Y	5,8 Y		
2BH7530-0AD21-8-Z	r	2,55	460 Y	4,5 Y	49	73
2BH7530-0AG21-8-Z	t	1,85		3,3 Y		
2BH7530-0AD76-8-Z	r	4,6	460 Δ	7,6 Δ	62	
2BH7530-0AG71-8-Z	t	3,3	460 Y	5,8 Y		
2BH7610-0AD11-8-Z	r	2,55	460 Y	4,5 Y	34	71
2BH7610-0AG11-8-Z	t	1,85		3,3 Y		
2BH7610-0AD46-8-Z	r	4,6	460 Δ	7,6 Δ	46	72
2BH7610-0AG41-8-Z	t	3,3	460 Y	5,8 Y		
2BH7610-0ND11-8-Z	r	2,55	460 Y	4,5 Y	37	71
2BH7610-0NG11-8-Z	t	1,85		3,3 Y		
2BH7610-0ND46-8-Z	r	4,6	460 Δ	7,6 Δ	54	72
2BH7610-0NG41-8-Z	t	3,3	460 Y	5,8 Y	52	
2BH7620-0AD46-8-Z	r	4,6	460 Δ	7,6 Δ	58	72
2BH7620-0AG41-8-Z	t	3,3	460 Y	5,8 Y		
2BH7620-0AD66-8-Z	r	8,6	460 Δ	13,5 Δ	73	74
2BH7620-0AG66-8-Z	t	5,5	460 Δ	9,2 Δ		
2BH7620-0ND46-8-Z	r	4,6	460 Δ	7,6 Δ	58	72
2BH7620-0NG41-8-Z	t	3,3	460 Y	5,8 Y		
2BH7620-0ND66-8-Z	r	8,6	460 Δ	13,5 Δ	76	73
2BH7620-0NG66-8-Z	t	5,5	460 Δ	9,2 Δ	72	
2BH7630-0AD66-7-Z	r	8,6	460 Δ	13,5 Δ	88	76
2BH7630-0AG66-7-Z	t	5,5		9,2 Δ		
2BH7630-0ND66-7-Z	r	8,6	460 Δ	13,5 Δ	91	76
2BH7630-0NG66-7-Z	t	5,5		9,2 Δ		

60 Hz Auswahldiagramm • Selection diagram



ATEX-Kategorie	Kennlinien-Index	Bestell-Option	Schutzart
ATEX category	curve index	Order option	Protection class
3D	r	M35	IP55
3G	r	M72	IP55
3/2D	r	M34	IP65
3/2G	t	M71	IP55